

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Schima i D. Nardi, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje dopisa Komisije od 9. veljače 2015. [Réf. Ares (2015) 528512], poslanog kao odgovor na zahtjev tužitelja za donošenje izvanrednih mjera potpore tržištu mesa peradi, na temelju članka 219. stavka 1. ili članka 221. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007. (SL L 347, str. 671.).

Izreka

1. *Tužba se odbija kao nedopuštena.*
2. *Delta Group agroalimentare Srl snosit će vlastite troškove i troškove Europske komisije.*

⁽¹⁾ SL C 178, 1. 6. 2015.

Tužba podnesena 25. rujna 2015. – Iran Insurance protiv Vijeća

(Predmet T-558/15)

(2016/C 027/75)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Iran Insurance Company (Teheran, Iran) (zastupnik: D. Luff, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- naloži Vijeću Europske unije tužitelju naknaditi materijalnu i nematerijalnu štetu koju je pretrpio time što je Vijeće protiv njega nezakonito odredilo mjere ograničavanja sukladno sljedećim nezakonitim aktima Vijeća: i) Odlukom Vijeća 2010/644/ZVSP od 25. listopada 2010. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP ⁽¹⁾; ii) Uredbom Vijeća (EU) br. 961/2010 od 25. listopada 2010. ⁽²⁾; iii) Odlukom Vijeća 2011/783/ZVSP od 1. prosinca 2011. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana ⁽³⁾; iv) Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1245/2011 od 1. prosinca 2011. o provedbi Uredbe br. 961/2010 o mjerama ograničavanja protiv Irana ⁽⁴⁾; v) Uredbom Vijeća (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 961/2010 ⁽⁵⁾;
- naloži plaćanje naknade štete u ukupnom iznosu od: i) 84 767,66 britanskih funti plus; ii) 4 774 187,07 eura plus; iii) 1 532,688 američkih dolara plus iv) bilo koji drugi iznos koji može biti utvrđen tijekom postupka, koji obuhvaća nematerijalnu i materijalnu štetu koju je tužitelj pretrpio kao posljedicu nezakonitih akata Vijeća;
- naloži Vijeću snošenje tužiteljevih troškova vezanih uz ovaj postupak.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe sljedeće argumente.

1. Tužitelj tvrdi da, sukladno članku 340. UFEU-a, osoba kojoj je institucija EU-a prouzročila štetu od te institucije može zahtijevati naknadu štete. Sudska praksa odredila je uvjete za postavljanje takvog zahtjeva, koji su navedeni u presudi Općeg suda od 25. studenoga 2014. u predmetu *Safa Nicu Sepahan protiv Vijeća* (T-384/11, Zb., EU:T:2014:986) kako slijedi: a) postupanje institucije mora biti nezakonito; b) tužitelj mora pretrpjeti stvarnu štetu; i c) mora postojati uzročna veza između postupanja o kojem je riječ i štete na koju se poziva.
2. Tužitelj tvrdi da su u odnosu na njegovu situaciju ispunjena gore navedena tri uvjeta: Vijeće je počinilo „ozbiljnu povredu pravnog pravila koje ima za cilj dodijeliti prava pojedincima u smislu sudske prakse”, kao što je to Opći sud presudio svojoj presudi od 6. rujna 2013. u predmetu *Iran Insurance protiv Vijeća* (T-12/11, EU:T:2013:401); tužitelj je pretrpio značajnu nematerijalnu i materijalnu štetu; a takva je šteta izravna posljedica nezakonitih sankcija.
3. Tužitelj također navodi da je – kao što je to u nastavku detaljnije određeno u obrazloženju tužbe – nematerijalna šteta koju je pretrpio određena u iznosu 1 000 000 eura; a da materijalna šteta koju su izračunali neovisni revizori, iznosi 84 767,66 britanskih funti, plus 3 774 187,07 eura plus 1 532,688 američkih dolara, bez dovođenja u pitanje bilo kojeg dodatnog iznosa koji može biti utvrđen tijekom postupka. Stoga, ukupan iznos koji tužitelj potražuje na ime naknade štete je 84 767,66 britanskih funti plus 4 774 187,07 eura plus 1 532 697,01 američkih dolara kao i bilo koji drugi iznos koji može biti utvrđen tijekom postupka.

⁽¹⁾ SL 2010 L 281, str. 81. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 3., str. 255.)

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 961/2010 o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 423/2007, SL 2010 L 281, str.1.

⁽³⁾ SL 2011 L 319, str. 71. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 11., str. 104.)

⁽⁴⁾ SL 2011 L 319, str. 11.

⁽⁵⁾ SL 2012 L 88, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 4., str. 194.)

Tužba podnesena 25. rujna 2015. – Post Bank Iran protiv Vijeća**(Predmet T-559/15)**

(2016/C 027/76)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Post Bank Iran (Teheran, Iran) (zastupnik: D. Luff, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- naloži Vijeću Europske unije tužitelju naknaditi materijalnu i nematerijalnu štetu koju je pretrpio time što je Vijeće protiv njega nezakonito odredilo mjere ograničavanja sukladno sljedećim nezakonitim aktima Vijeća: i) Odlukom Vijeća 2010/644/ZVSP od 25. listopada 2010. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP ⁽¹⁾; ii) Uredbom Vijeća (EU) br. 961/2010 od 25. listopada 2010. ⁽²⁾; iii) Odlukom Vijeća 2011/783/ZVSP od 1. prosinca 2011. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana ⁽³⁾; iv) Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1245/2011 od 1. prosinca 2011. o provedbi Uredbe br. 961/2010 o mjerama ograničavanja protiv Irana ⁽⁴⁾; v) Uredbom Vijeća (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 961/2010 ⁽⁵⁾;